

CHURCH OF ST. MARY-ST. JOSEPH

231 CHURCH STREET, POUGHKEEPSIE, NEW YORK 12601 PARISH OFFICE: 845.452.8250 (PH), 845.452.8266 (F) RELIGIOUS EDUCATION OFFICE: 845.471.4747 (PH)



The Second Sunday in Ordinary Time
January 14, A.D. 2018

Almighty ever-living God,
who govern all things both in heaven and on earth,
mercifully hear the pleading of your people
and bestow your peace on our times.
Through our Lord Jesus Christ, your Son,
who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit,
one God, for ever and ever.
Amen.

The Opening Collect, The Second Sunday in Ordinary Time

REV. RONALD PEREZ, *Pastor*
MOST REV. PETER BYRNE, *Auxiliary Bishop of New York, Episcopal Vicar of Dutchess County*
REV. CHARLES HESTON JOSEPH, *Parochial Vicar*
REV. MSGR. JOHN BRINN, *Pastor Emeritus*

WELCOME *Bienvenido* *Witamy* *Benvenuto* FÁILTE

PARISH OFFICE

Telephone: 845.452.8250 Facsimile: 845.452.8266 Email: D526@archny.org

RELIGIOUS EDUCATION OFFICE

Telephone: 845.471.4747 Email: stmarypkreligious@gmail.com

WELCOME TO OUR NEW PARISHIONERS! / ¡BIENVENIDOS A NUESTROS FELIGRESES NUEVOS!

Each family should register at the Parish Office. Please, call the office, and one of the priests will meet with you.
Cada familia debe inscribirse en la Parroquia. Por favor, llame a la oficina y uno de los sacerdotes se reunirá con usted.

STAFF

MRS. SHARINA CHINAS, *Coordinator of Religious Education*
MRS. SUSAN DEGILIO, *Administrative Assistant*
MRS. GRACE HAACK, *Music Director*
MR. THOMAS PATTI, *Facilities Manager*

HOURS

Sunday/Domingo:
9:00 a.m. – 2:00 p.m.
Monday – Friday/Lunes – Viernes:
9:00 a.m. – 12:00 p.m., 1:00 p.m. – 5:00 p.m.
Tuesday & Thursday/Martes y Jueves:
4:00 p.m. – 7:00 p.m.

THE HOLY MASS / LA SANTA MISA**Vigil/Vigilia:**

4:30 p.m. (English/Inglés)

Sunday/Domingo:

7:30 a.m. (English/Inglés)

9:30 a.m. (English/Inglés)

12:00 p.m. (Spanish/Español)

Monday – Friday/Lunes – Viernes:

8:00 a.m., 5:30 p.m. (English/Inglés)

Tuesday & Thursday/Martes y Jueves:

7:30 p.m. (Spanish/Español)

Saturday/Sábado:

8:00 a.m. (English/Inglés)

BAPTISMS / BAUTISMOS

Every Third Sunday of the Month in English/
Cada Tercer Domingo del Mes en Inglés:

2:00 p.m.

Every Third Saturday of the Month in Spanish/
Cada Tercer Sábado del Mes en Español:

2:00 p.m.

Parents need to make an appointment with the parish office.

It is recommended that preparations for Baptism begin,
while you are awaiting the birth of your baby.

Los padres deben hacer una cita en la Oficina Parroquial.

Se recomienda iniciar los trámites del Bautismo
mientras espera el nacimiento de su bebé.

CONFIRMATIONS / CONFIRMACIONES

Youth must be enrolled in our Religious Education program
in order to be confirmed in 8th Grade.

Adults must be enrolled in our Rite of Christian Initiation of Adults
process (English or Spanish) in order to be confirmed at Easter.

Los jóvenes deben estar inscritos en nuestro programa
de Educación Religiosa

para ser confirmados en el 8vo Grado.

Los adultos deben estar inscritos en nuestro proceso
de Rito de Iniciación Cristiana de Adultos (inglés o español)
para ser confirmados en la Pascua.

CONFESSIONS / CONFESIONES**Thursday/Jueves:**

8:00 – 8:45 p.m.

Saturday/Sábado:

3:30 – 4:15 p.m.

Monday – Friday/Lunes – Viernes:

By Appointment / Por Cita

MARRIAGES / MATRIMONIOS

Couples need to consult one of the parish priests
at least 6 months before wedding date.

La pareja debe hacer una cita con el sacerdote
con seis meses o más de anticipación de la fecha propuesta.

ANOINTING OF THE SICK / UNCIÓN

Available by appointment to the seriously infirmed and the aged.
Disponible por cita a los seriamente infirmed y los ancianos.

DEVOTIONS / DEVOCIONES**First Friday Adoration of the Blessed Sacrament/****Primera Adoración del Viernes del Santísimo Sacramento**

8:30 a.m. – 5:00 p.m., 8:00 p.m. – 9:00 p.m.

Miraculous Medal Novena/Novena Medalla Milagrosa

Mondays after Holy Mass/Lunes después de la Santa Misa

Rosary/Rosario

Weekdays at 7:30 a.m. and 5:00 p.m. /
Días de semana a las 7:30 a.m. y 5:00 p.m.

Saturdays at 8:30 a.m. /

Sábados a las 8:30 a.m.

Chaplet of Divine Mercy/Coronilla de la Divina Misericordia

Fridays at 6:00 p.m. /Viernes a las 6:00 p.m.

15TH BIRTHDAY / QUINCEAÑERAS

The birthday celebrant must make an appointment with the priest
six months or more in advance of the proposed date.

El celebrante del cumpleaños debe hacer una cita con el sacerdote
seis meses o más antes de la fecha propuesta.



MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

SATURDAY, JANUARY 13

8:00 Jennifer Kitcher †
4:30 The People of the Parish

SUNDAY, JANUARY 14

7:30 Ed Rabenda, Sr. †
9:30 George A. Zulch †
12:00

MONDAY, JANUARY 15

8:00 Agnes Burnes †
5:30 No Mass – Federal Holiday

TUESDAY, JANUARY 16

8:00 Sharon Marie Kallop †
5:30 Tom Dyal, Jr. †
7:30 Isaiah Chinas (L)

WEDNESDAY, JANUARY 17

8:00 Michael White †
5:30 Raymond Shea †

THURSDAY, JANUARY 18

8:00 Michael White †
5:30 Janice D'Antoni †
7:30

FRIDAY, JANUARY 19

8:00 March for Life
5:30 Agnes Burnes †

SATURDAY, JANUARY 20

8:00 Norman Barboza †
4:30 The People of the Parish

SUNDAY, JANUARY 21

7:30 Ed Rabenda †
9:30 Ana Zurutuza †
12:00

LIFE IN OUR PARISH

RELIGIOUS EDUCATION CLASSES

Grades 1-6 Sundays at 10:30 a.m., St. Mary's School
Grades 7-8 Wednesdays at 7:00 p.m., St. Mary's School

BAPTISM PREPARATION CLASSES

English 1st Monday of the Month at 7:30 p.m.
St. Mary's School
Spanish 1st and 3rd Sunday of the Month at 1:00 p.m.
St. Mary's Church

BIBLE STUDY

2nd and 4th Wednesdays at 7:00 p.m., Rectory Conference Room

CHARISMATIC PRAYER GROUP

Wednesdays at 7:00 p.m., St. Mary's Parish Center
Fridays at 7:00 p.m., St. Mary's Church

FELIX VARELA INSTITUTE

Tuesdays at 7:00 p.m., St. Mary's School

KNIGHTS OF COLUMBUS – FLORENTINE COUNCIL

2nd Wednesdays at 7:30 p.m., Rectory Basement

LEGION OF MARY

Tuesdays at 3:00 p.m., Rectory Conference Room

MUSIC MINISTRY

English/Polish Choir Mondays at 6:30 p.m., St. Mary's Church
Spanish Choir Sundays at 11:00 a.m., St. Mary's Church
Tuesdays at 6:30 p.m., Rectory Basement
Youth Choir Tuesdays at 7:30 p.m., Rectory Basement

PARKING LOT FUNDRAISER

Pancake Socials 1st Sundays from 8:00 a.m. – 2:00 p.m.
St. Mary's Parish Center
Food Fundraiser 2nd Sundays from 10:30 a.m. – 2:00 p.m.
St. Mary's Parish Center
Saturday Suppers 3rd Saturdays from 5:30 p.m. – 8:00 p.m.
St. Mary's Parish Center

RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS

English (RCIA) Mondays at 7:30 p.m.,
Rectory Conference Room
Spanish (RICA) Fridays at 7:30 p.m., St. Mary's School

ST. VINCENT DE PAUL SOCIETY

1st and 3rd Thursdays at 6:00 p.m., Rectory Conference Room

YOUTH GROUP

Fridays at 7:30 p.m., St. Mary's School Gym

WEEKLY COLLECTION

“Give and gifts will be given to you; a good measure, packed together, shaken down, and overflowing, will be poured into your lap. For the measure with which you measure will in return be measured out to you.” – Luke 6:38

Sunday Regular Collection

January 7, 2018 \$3257.00

**THANK YOU, AND MAY GOD BLESS YOU
FOR YOUR GENEROUS SUPPORT OF OUR PARISH!**

TODAY'S READINGS

LECTURAS DE HOY

First Reading: 1 Samuel 3:3b-10, 19

This powerful story describes Samuel, who at the time was the servant of the high priest. The Lord called out to Samuel, who twice thought Eli had called him. They gradually realized that it was the Lord who called for him. So the third time Samuel answered and the Lord remained with Samuel as he grew.

Second Reading: 1 Corinthians 6:13c-15a, 17-20

Paul explains to the Corinthians that their body is a temple of the Holy Spirit. He tells them to avoid lewd conduct, and glorify God by keeping their bodies pure.

Gospel: John 1:35-42

John told two of his disciples that Jesus is the Lamb of God. They turned and followed him, immediately curious and attracted to him. Andrew told his brother Simon about Jesus. Simon also came to meet Jesus, who renamed him Cephas, or Peter.

Primera Lectura: 1 Samuel 3:3b-10, 19

Esta impresionante historia describe a Samuel, quien era en ese tiempo el siervo del gran sacerdote. El Señor llamó a Samuel, quien dos veces pensó que lo había llamado Elí. Poco a poco se dió cuenta de que había sido el Señor quien lo había llamado. La tercera vez Samuel respondió y el Señor permaneció con Samuel a medida que éste creció.

Segunda Lectura: 1 Corintios 6:13c-15a, 17-20

San Pablo explica a los corintios que sus cuerpos son un templo del Espíritu Santo. Les dice que eviten conducta lasciva, y que glorifiquen a Dios manteniendo sus cuerpos limpios.

Evangelio: San Juan 1:35-42

Juan dijo a dos de los discípulos que Jesús es el Cordero de Dios. Ellos se volvieron y lo siguieron, inmediatamente curiosos y atraídos a él. Andrés le dijo a su hermano Simón sobre Jesús. Simón también vino a conocer a Jesús, quien lo llamó Cefas, o Pedro.

HIS WORD TODAY by Rev. William Reilly

SU PALABRA HOY por el Rev. William Reilly

“John was standing with two of his disciples and as he watched Jesus walk by he said ‘Behold the Lamb of God.’ The two disciples heard what he said and followed Jesus. Jesus turned and saw them following Him and said to them, ‘What are you looking for?’ They said to Him, ‘Rabbi...where are you staying?’ He said to them ‘Come, and you will see.’”

“Estaba Juan otra vez allí con dos de sus discípulos y, mirando a Jesús que pasaba, dijo: ‘Este es el Cordero de Dios’. Los dos discípulos, al oírlo hablar así, siguieron a Jesús. El se dio vuelta y, viendo que lo seguían, les preguntó: ‘¿Qué quieren?’. Ellos le respondieron: ‘Rabbi –que traducido significa Maestro– ¿dónde vives?’. ‘Vengan y lo verán’, les dijo.”

The scene from John's gospel is simple and clear. John, the arrow, points out Jesus, with words we hear as we celebrate the Eucharist. It aroused the curiosity of Andrew. The conversation continues, as He asks, ‘what are you looking for?’ The same question is posed for the followers of Jesus today but we can change the what to who. ‘Come and you will see.’

La escena del evangelio de San Juan es simple y clara. Juan, la flecha, apunta a Jesús, con palabras que escuchamos al celebrar la Eucaristía. Picó la curiosidad de Andrés. La conversación continúa y Él pregunta ‘¿Qué quieren?’. La misma pregunta se les hace a los seguidores de Jesús hoy pero nosotros podemos cambiar el qué por quién. ‘Vengan y lo verán’.

This encounter with Jesus led Andrew to bring Peter to Jesus, and the rest is history. Pope Francis in his beautiful book ‘Walking with Jesus’ points out for us today the way of Jesus. May we look and find Him.

Este encuentro con Jesús hizo que Andrés llevara a Pedro donde Jesús, y el resto es historia. El Papa Francisco en su hermoso libro ‘Caminar con Jesús’ nos señala hoy el camino a Jesús. Ojalá seamos capaces de buscarlo y encontrarlo.

PRAY FOR THE INFIRMED / OREMOS POR LOS ENFERMOS



EXTREME UNCTION

Watch, O Lord, with those who wake, or watch, or weep tonight, and give your angels charge over those who sleep. Tend your sick ones, O Lord Christ. Rest your weary ones. Bless your dying ones. Soothe your suffering ones. Pity your afflicted ones. Shield your joyous ones. And for all your love's sake. Amen.

Saint Augustine

Anthony Imperatrice, Angela Patti, Donna Patti, Gloria Patti, Rev. Phil Tran, Paul E. Williams, Jolanta Niec, Oscar Valencia, Gerard Mulcahy, Jose Quezada, Gertrude Wtulich, Eder Hernandez-Cruz, Maria Rodriguez, Donald Adams, Robert Allen, Diana Gleeson, Patrick Hannon, Frederick Harris, Kevin Keon, Juan Mentado, Norma Oppedisano, Joseph Perez, Jeannette Stockrocky, Lillian Adams, Maureen Milohm, Dawn Wojciekowskj, Susan Behuniak, Judy Djulio, Marjorie Harris, Joseph Lafera, Christine Simon, William White, Carmela Anello, Gloria Costello, Helen Jankovitz, Thomas Kane, Emma Matarainen, Gertrude Moultry, Robin Rosado, Suzanne Baca, Orlando Decicco, Hayal Neishelwat, Doris Wheeler, Shirley Corizzo, James Dignan, Steven Terracavoro, Lily Ann Travis, Susan Miligy, Norma Ramirez, Laura Bowman, Mary Dalrymple, Nicole Eckswill, Albert Hazel, Marva, Headley, John Kolosky, Patricia Longenberger, Maxine Patane, John Peduto, Ann Pumilia, Carmela Schaub, Barbara Schuyler-Diamond, Angela Servadio, Daniel Silvestri, Walter Skwish, Jr., Mary Spencer, Thomas Smith, and Jeanette Tissot.

FEASTS OF THE WEEK / FIESTAS DE LA SEMANA

January 17	SAINT ANTHONY OF EGYPT, ABBOTT (+A.D. 356)	Obligatory (Mandatory) Memorial
January 20	SAINT FABIAN, POPE AND MARTYR (+A.D. 250)	Optional Memorial
	SAINT SEBASTIAN, MARTYR (+A.D. 288)	Optional Memorial

SAINT ANTHONY OF EGYPT, ABBOTT

The life of Anthony will remind many people of Saint Francis of Assisi. At 20, Anthony was so moved by the Gospel message, “Go, sell what you have, and give to [the] poor” (Mark 10:21b), that he actually did just that with his large inheritance. He is different from Francis in that most of Anthony’s life was spent in solitude. He saw the world completely covered with snares, and gave the Church and the world the witness of solitary asceticism, great personal mortification and prayer. But no saint is antisocial, and Anthony drew many people to himself for spiritual healing and guidance.

At 54, he responded to many requests and founded a sort of monastery of scattered cells. Again, like Francis, he had great fear of “stately buildings and well-laden tables.”

At 60, he hoped to be a martyr in the renewed Roman persecution of 311, fearlessly exposing himself to danger while giving moral and material support to those in prison. At 88, he was fighting the Arian heresy, that massive trauma from which it took the Church centuries to recover. “The mule kicking over the altar” denied the divinity of Christ.

Anthony is associated in art with a T-shaped cross, a pig and a book. The pig and the cross are symbols of his valiant warfare with the devil—the cross his constant means of power over evil spirits, the pig a symbol of the devil himself. The book recalls his preference for “the book of nature” over the printed word. Anthony died in solitude at age 105.

- From Franciscanmedia.org

SAINT FABIAN, POPE AND MARTYR

Fabian was a Roman layman who came into the city from his farm one day as clergy and people were preparing to elect a new pope. Eusebius, a Church historian, says a dove flew in and settled on the head of Fabian. This sign united the votes of clergy and laity, and he was chosen unanimously.

He led the Church for 14 years and died a martyr’s death during the persecution of Decius in 250 A.D. Saint Cyprian wrote to his successor that Fabian was an “incomparable” man whose glory in death matched the holiness and purity of his life.

In the catacombs of Saint Callistus, the stone that covered Fabian’s grave may still be seen, broken into four pieces, bearing the Greek words, “Fabian, bishop, martyr.”

- From Franciscanmedia.org

SAINT SEBASTIAN, MARTYR

Almost nothing is historically certain about Sebastian except that he was a Roman martyr, was venerated in Milan even in the time of Saint Ambrose and was buried on the Appian Way, probably near the present Basilica of St. Sebastian. Devotion to him spread rapidly, and he is mentioned in several martyrologies as early as 350.

The legend of Saint Sebastian is important in art, and there is a vast iconography. Scholars now agree that a pious fable has Sebastian entering the Roman army because only there could he assist the martyrs without arousing suspicion. Finally he was found out, brought before Emperor Diocletian and delivered to Mauritanian archers to be shot to death. His body was pierced with arrows, and he was left for dead. But he was found still alive by those who came to bury him. He recovered, but refused to flee.

One day he took up a position near where the emperor was to pass. He accosted the emperor, denouncing him for his cruelty to Christians. This time the sentence of death was carried out. Sebastian was beaten to death with clubs. He was buried on the Appian Way, close to the catacombs that bear his name.

Catechesis for This Week / Categeusis Por Esta Semana

ACTUAL SIN / PECADO REAL

from the *Baltimore Catechism* / del *Catecismo de Baltimore*

Is original sin the only kind of sin?

Original sin is not the only kind of sin; there is another kind, called actual sin, which we ourselves commit.

Amen, amen, I say to you that whosoever committeth sin is the servant of sin. (John 8:34)

What is actual sin?

Actual sin is any willful thought, desire, word, action, or omission forbidden by the law of God.

How many kinds of actual sin are there?

There are two kinds of actual sin: mortal sin and venial sin.

What is mortal sin?

Mortal sin is a grievous offense against the law of God.

Flee from sins as from the face of a serpent; for if thou comest near them, they will take hold of thee. (Ecclesiasticus 21:2)

Why is this sin called mortal?

This sin is called mortal, or deadly, because it deprives the sinner of sanctifying grace, the supernatural life of the soul.

Before man is life and death, good and evil; that which he shall choose shall be given him. (Ecclesiasticus 15:18)

Besides depriving the sinner of sanctifying grace, what else does mortal sin do to the soul?

Besides depriving the sinner of sanctifying grace, mortal sin makes the soul an enemy of God, takes away the merit of all its good actions, deprives it of the right to everlasting happiness in heaven, and makes it deserving of everlasting punishment in hell.

For the wages of sin is death; but the grace of God, life everlasting in Christ Jesus our Lord. (Romans 6:23)

¿Es el pecado original el único tipo de pecado?

El pecado original no es el único tipo de pecado; hay otro tipo, llamado pecado real, que nosotros mismos cometemos.

Amén, Amén, te digo que todo aquel que comete pecado es el siervo del pecado. (Juan 8:34)

¿Qué es el pecado real?

El pecado real es cualquier pensamiento voluntario, deseo, palabra, acción u omisión prohibidos por la ley de Dios.

¿Cuántas clases de pecados reales hay?

Hay dos tipos de pecado real: el pecado mortal y el pecado venial.

¿Qué es el pecado mortal?

El pecado mortal es una ofensa grave contra la ley de Dios.

Huye de los pecados como de la cara de una serpiente; porque si te acercas a ellos, te agarrarán. (Eclesiástico 21: 2)

¿Por qué este pecado se llama mortal?

Este pecado se llama mortal, o mortal, porque priva al pecador de la gracia santificante, la vida sobrenatural del alma.

Antes el hombre es la vida y la muerte, el bien y el mal; lo que él escogiere le será dado. (Eclesiástico 15:18)

¿Además de privar al pecador de la gracia santificante, ¿qué más le puede hacer el pecado mortal al alma?

Además de privar al pecador de la gracia santificante, el pecado mortal hace que el alma sea enemiga de Dios, quita el mérito de todas sus buenas acciones, lo priva del derecho a la felicidad eterna en el cielo y lo hace merecer el castigo eterno en el infierno.

Porque la paga del pecado es muerte; sino la gracia de Dios, vida eterna en Cristo Jesús, Señor nuestro. (Romanos 6:23)

HOLY MASS, HOLY HOUR, AND MARCH FOR LIFE

On Friday, January 19, the 8:00 a.m. Mass at St. Mary-St. Joseph Parish will be offered for the end of abortion. For all those who cannot go to Washington on that day, we will gather for Mass and, after Mass - those who wish - will march to the abortion facility at 17 Noxon Street, saying the rosary. For those who wish to remain in the Church, the Blessed Sacrament will be exposed for adoration. When everyone has returned to the Church, we will end with Benediction.

CATHOLIC WIDOWS AND WIDOWERS

The Catholic Widows and Widowers of Dutchess and Putnam Counties will meet on the third Tuesday of the month at 7:00 p.m. in the Parish Meeting Room at St. Kateri Church, 1925 Route 82, LaGrangeville, NY 12540, (845) 223-3097.

SANTA MISA, SANTA HORA, Y MARCHA PARA LA VIDA

El viernes, 19 de enero, la Misa de las 8:00 a.m. en el Parroquia de St. Mary-St. Joseph se ofrecerá para el final del aborto. Para todos aquellos que no pueden ir a Washington en ese día, nos reuniremos para la Misa y, después de la misa - los que lo deseen - marcharán a la instalación de aborto en 17 Noxon Street, diciendo el rosario. Para aquellos que desean permanecer en la Iglesia, el Santísimo Sacramento estará expuesto a la adoración. Cuando todos hayan regresado a la Iglesia, terminaremos con la bendición.

VIUDAS Y VIUDOS CATÓLICOS

Los viudados católicos y los viudos de los condados de Dutchess y Putnam se reunirán el tercer martes de cada mes a las 7:00 p.m. en la sala de reuniones de la parroquia en St. Kateri Church, 1925 Route 82, LaGrangeville, NY 12540, (845) 223-3097.

< KID'S > KORNER

Gospel Today

Second Sunday in Ordinary Time | John 1:35-42

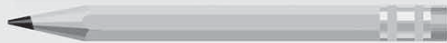
John saw the Holy Spirit when he baptized Jesus and told the others "this is the Lamb of God". Interested people began to follow Jesus.



©2015 Bon Venture Services, LLC

BIBLE WORD SEARCH

Find all the words...
left, right, up, down
or diagonally.



- | | | |
|----------|-----------|---------|
| Look | John | Messiah |
| Lamb | Disciples | Teacher |
| God | Heard | People |
| Jesus | Followed | Spent |
| Holy | Andrew | Day |
| Spirit | Peter | Come |
| Baptized | | See |

S	B	S	P	E	N	T	E	R	W	L
F	P	D	E	E	L	P	O	E	P	S
O	P	I	H	I	T	S	L	H	O	P
L	D	M	R	S	D	E	P	C	D	S
L	E	E	L	I	W	O	R	A	M	E
D	W	B	A	P	T	I	Z	E	D	L
A	O	S	M	N	C	E	S	T	N	P
Y	L	H	B	C	D	S	M	H	P	I
S	L	S	E	E	I	R	O	S	O	C
K	O	O	L	A	M	J	E	S	U	S
D	F	A	H	J	R	O	U	W	P	I
A	N	M	B	G	O	D	C	R	I	D



Draw a picture of the Holy Spirit in the form of a dove as John saw it appear above Jesus after His baptism.



McHoul
FUNERAL HOME, INC.
~ Since 1966 ~

Hablamos Español
Four Generations
of Our Family
Dedicated To
Serving Your Family

845-221-2000
www.mchoulfuneralhome.com



Joseph J. Darrow, Sr.
Funeral Home, Inc.
& Monuments

~ Family Owned And Operated Since 1928 ~

845-452-1840

39 SOUTH HAMILTON STREET · POUGHKEEPSIE, N.Y.
darrowfuneralhome.org

55 DINNER

Mexican & American Food

~ Open 7am to 10pm Every Day ~

845-204-9292 Catering Available

McNIFF

Real Estate, LTD.

Edwin J. McNiff, Jr.

Parishioner

473-4240

JOHN N. LUCAS

And Son

BONDED LOCKSMITH

Keys Made · Locks Changed · Sales
Commercial & Home Locks Sales & Service

113 N. CLINTON STREET · 471-2150

Complete Auto Repair Since 2003

William Auto

Sales and Service

845-473-2554

39 Thompson Street · Poughkeepsie

**Support Our
ADVERTISERS**

*They Support
Our Parish*

YOUR AD HERE!

Text BVAD to 71441
for more information!



**MID-HUDSON
CIVIC CENTER**

Open Year
Round!



McCann Ice Arena at the Mid-Hudson Civic Center

14 Civic Center Plaza · Poughkeepsie

845-454-5800 · MidHudsonCivicCenter.org

Ice Time Sports Complex

21 Lakeside Road · Newburgh

845-567-0005 · IceTimeSports.org

Timothy P. Doyle
Funeral Director



Timothy P. Doyle
Funeral Home Inc.

371 Hooker Avenue, Poughkeepsie, New York 12603

PHONE: (845) 452-0460

FAX: (845) 452-8601



**CORBALLY, GARTLAND
AND RAPPLEYEA, LLP**

Attorneys at Law

www.cgrlaw.com
845.454.1110

30 Front Street · Millbrook NY 12545
35 Market Street · Poughkeepsie NY 12601



CatholicMatch
New York

CatholicMatch.com/NYsingles

**GOD
BLESS
AMERICA**

WHEN YOU HELP THE AMERICAN RED CROSS,
YOU HELP AMERICA.

CALL 1-800-HELP NOW OR VISIT US AT REDCROSS.ORG



**American
Red Cross**



**Wm. G. Miller & Son
Funeral Home, Inc.**

Vincent J. Miller, Funeral Director

Pre-Need, Traditional & Cremation Services · At Home Counseling
Not Affiliated With Any Other Area Funeral Homes · 3rd Generation Family Owned & Operated
www.WMGMillerFuneralHome.com

371 Hooker Avenue · Poughkeepsie · 485-0241

READY.GOV

Don't be afraid...Be Ready

**PARMELE, AUCHMOODY
& SCHOONMAKER
FUNERAL HOME**

MICHAEL J. SONTHEIMER · Lic. Mgr.

110 Fulton Ave., Poughkeepsie

(845) 452-0790 · (845) 452-1680

www.hudsonvalleyfuneralhomes.com

Are the people
sitting in the pew
behind you aware
of your business?

Call me after Mass
and I will let you
know about Church
Bulletin advertising.

John Schlick
845-490-0096

Are you looking for a good
ROI on advertising?